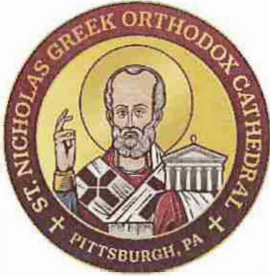


**SUNDAY, May 19 – Sunday of the Myrrh-Bearing Women**  
*Saints of the day: The Myrrhbearing Women, Joseph of Arimathea, & Nicodemus*  
Second Mode · Fourth Eothinon



**WELCOME TO ST. NICHOLAS CATHEDRAL!**

VISIT [www.stnickspgh.org](http://www.stnickspgh.org) TODAY for news and updates about our parish!

CLERGY: Rev. Fr. Eleftherios Constantine and Rev. Dn. Robert Lykos

Father's E-mail: [fr.ec@stnickspgh.org](mailto:fr.ec@stnickspgh.org)

PROTOPSALTRIA: Amy Hogg

CHOIR DIRECTOR: Steve Andrews | ORGANIST: Brett Wells

Questions about our Parish? E-mail [church@stnickspgh.org](mailto:church@stnickspgh.org) or call 412-682-3866

***Our Sunday worship schedule: September – May: Orthros 8:45 a.m. & Divine Liturgy 10:00 a.m.***

**WELCOME, VISITORS!** You are honored guests here at St. Nicholas Cathedral and welcome at all our services. We invite you to receive the Holy Eucharist (Communion) if you are an Orthodox Christian who is prepared through fasting, prayer, and confession. If you are not Orthodox, or are Orthodox but have not prepared, we respectfully invite you instead to come forward at the end of the service for a blessing by the priest and a piece of blessed bread (antidoron).

**Our Mission & Vision Statements**

The **MISSION** of St. Nicholas Greek Orthodox Cathedral is to Proclaim the Gospel of Jesus Christ in a Spirit of Unity and Love for All through Worship, Service, Education, Fellowship and Outreach.

Our **VISION** is to be a Welcoming and Growing Parish, Striving to Live the New Life in Christ according to the Teachings and Traditions of the Greek Orthodox Faith.

Watch Sunday services, which are streaming live from St. Nicholas Cathedral at [www.stnickspgh.org/](http://www.stnickspgh.org/) and click on "Live Streaming Click Here."

On-Line Giving donations are up and running on our web page <https://stnickspgh> by clicking the Giving tab and select donate. or you may access the donation page by visiting <https://abundant.co/stnickspgh/give>

**TODAY:**

**Χριστὸς Ἀνέστη! CHRIST IS RISEN!**

- ❖ **TODAY'S TRISAGION SERVICE IS** being chanted for the souls of the servants of God, Nicolaos Hnarakis (32 years), and departed AHEPA and Daughters of Penelope.
- ❖ **Graduation Sunday** (Church School & Graduates)
- ❖ **AHEPA Sunday**
- ❖ **Congratulations to Kyle and Elli Anne (Karras) Glaser**, who are bringing their baby boy, Robert Nicholas, to church for his 40-day blessing!

**THIS WEEK AT ST. NICHOLAS:**

- **Tuesday, May 21, 2024:** Feast of Sts. Constantine and Helen, Equal-to-the Apostles  
Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.  
Adult Greek Classes 6:30 p.m.
- **Saturday, May 25, 2024:** **NO GREEK SCHOOL**
- **Sunday, May 26, 2024:** Memorial Service for Constantina Edgos (25 years) and Athanasios Frentzos (15 years).

**THANK YOU!!!**

We extend our heartfelt gratitude to all of our incredible volunteers for this year's Greek Food Festival! Your dedication and hard work made our Cathedral's festival a tremendous success, and your selfless efforts and commitment brought our community together and created unforgettable memories for all.

<b>SUNDAY, May 19 – Sunday of the Myrrh-Bearing Women</b>
<i>Saints of the day: The Myrrhbearing Women, Joseph of Arimathea, &amp; Nicodemus</i>
<b>Second Mode · Fourth Eothinon</b>

## TODAY'S HYMNS AND READINGS

*The festal hymn of Pascha in plagal first mode is chanted for the Small Entrance:*

**Χ**ριστός ανέστη ἐκ νεκρῶν, θανάτῳ θάνατον πατήσας, καὶ τοῖς ἐν τοῖς μνήμασι, ζωὴν χαρισάμενος.

**Christ** is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life.

*At the Small Entrance, the Festal Entrance Hymn is chanted:*

**Ε**ν ἐκκλησίαις εὐλογεῖτε τὸν Θεόν, Κύριον ἐκ πηγῶν Ἰσραήλ. Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλούϊα.

**Bless** God in the churches, the Lord from the fountains of Israel. Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia.

*Following the Small Entrance, the Resurrection Hymn of the week in second mode is chanted:*

**Ὅ**τε κατήλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἢ ζωὴ ἢ ἀθάνατος, τότε τὸν ἄδην ἐνέκρωσας, τῇ ἀστραπῇ τῆς θεότητος· ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας, ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον· Ζωοδότα Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

**When** You descended unto Death, O Lord, You who are immortal Life put Hades to death, by the lightning of Your divinity. And when You raised the dead from the netherworld, all the hosts of heaven sang aloud to You, "O Christ God, Giver of life, glory to You!"

*After this, we chant the festal hymn (for St. Joseph of Arimathea) in second mode:*

**Ὁ** εὐσχήμων Ἰωσήφ, ἀπὸ τοῦ ξύλου καθελών, τὸ ἄχραντόν σου Σῶμα, σινδόνι καθαρῷ εἰλήσας καὶ ἀρώμασιν, ἐν μνήματι καινῷ κηδεύσας ἀπέθετο· ἀλλὰ τριήμερος ἀνέστης, Κύριε, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

**When** he took down Your immaculate Body from the Cross, the honorable Joseph wrapped it in a clean linen shroud with spices and laid it for burial in a new tomb. But on the third day You rose, O Lord, and granted to the world the great mercy.

*Then we chant the festal hymn (for the Myrrh-Bearing Women) in second mode:*

**Τ**αῖς Μυροφόροις γυναιξί, παρὰ τὸ μνῆμα ἐπιστάς, ὁ Ἄγγελος ἐβόα· Τὰ μύρα τοῖς θνητοῖς ὑπάρχει ἀρμόδια· Χριστὸς δὲ διαφθορᾶς ἐδείχθη ἀλλότριος· ἀλλὰ κραυγάσατε· Ἀνέστη ὁ Κύριος, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

**The** Angel who had come to the sepulcher said to the Myrrh-bearing women, "Ointments are appropriate for mortal men; but Christ is indeed a stranger to decay. Now go proclaim that the Lord has risen and granted to the world the great mercy."

*We then chant the Apolytikion hymn for our patron, St. Nicholas, in fourth mode:*

**Κ**ανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρατείας διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῇ ποιμνῇ σου, ἡ τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτίσω τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλούσια, Πάτερ ἱεράρχα Νικόλαε· πρέσβευε Χριστῶ τῷ Θεῶ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

The truth of things have revealed you to your flock as a rule of faith, an icon of meekness, and a teacher of temperance; for this cause you have achieved the heights by humility, riches by poverty. O Father and Hierarch Nicholas, intercede with Christ God that our souls be saved.

*Finally, we chant the festal kontakion of Pascha in plagal fourth mode:*

**Εἰ** καὶ ἐν τάφῳ κατήλθες Ἀθάνατε, ἀλλὰ τοῦ ἄδου καθεῖλες τὴν δύναμιν· καὶ ἀνέστης ὡς νικητής, Χριστέ ὁ Θεός, γυναιξὶ Μυροφόροις φθεγξάμενος, Χαίρετε, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις εἰρήνην δωροῦμενος, ὁ τοῖς πεσοῦσι παρέχων ἀνάστασιν.

Though You went down into the tomb, O Immortal One, yet You brought down the dominion of Hades; and You rose as the victor, O Christ our God; and You called out “Rejoice” to the Myrrh-bearing women, and gave peace to Your Apostles, O Lord who to the fallen grant resurrection.

~ ~ ~

**Today’s Epistle Reading** (*Third Sunday, of the Myrrh-bearers*):

The reading is from the Acts of the Apostles (6:1–7)

**Ε**ν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, πληθυνόντων τῶν μαθητῶν ἐγένετο γογγυσμὸς τῶν Ἑλληνιστῶν πρὸς τοὺς Ἑβραίους, ὅτι παρεθεωροῦντο ἐν τῇ διακονίᾳ τῇ καθημερινῇ αἱ χῆραι αὐτῶν. προσκαλεσάμενοι δὲ οἱ δώδεκα τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν εἶπον· οὐκ ἀρεστὸν ἐστὶν ἡμᾶς καταλείψαντας τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ διακονεῖν τραπέζαις. ἐπισκέψασθε οὖν, ἀδελφοί, ἄνδρας ἐξ ὑμῶν μαρτυρομένους ἑπτὰ, πλήρεις Πνεύματος Ἁγίου καὶ σοφίας, οὓς καταστήσομεν ἐπὶ τῆς χρείας ταύτης· ἡμεῖς δὲ τῇ προσευχῇ καὶ τῇ διακονίᾳ τοῦ λόγου προσκαρτερήσομεν. καὶ ἤρρεσεν ὁ λόγος ἐνώπιον παντὸς τοῦ πλῆθους· καὶ ἐξελέξαντο Στέφανον, ἄνδρα πλήρη πίστεως καὶ Πνεύματος Ἁγίου, καὶ Φίλιππον καὶ Πρόχορον καὶ Νικάνορα καὶ Τίμωνα καὶ Παρμενᾶν καὶ Νικόλαον προσήλυτον Ἀντιοχέα, οὓς ἔστησαν ἐνώπιον τῶν ἀποστόλων, καὶ προσευξάμενοι ἐπέθηκαν αὐτοῖς τὰς χεῖρας. καὶ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἠῤῥξανε, καὶ ἐπληθύνετο ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ σφόδρα, πολὺς τε ὄχλος τῶν Ἰουδαίων ὑπήκουον τῇ πίστει.

In those days, when the disciples were increasing in number, the Hellenists murmured against the Hebrews because their widows were neglected in the daily distribution. And the twelve summoned the body of the disciples and said, “It is not right that we should give up preaching the word of God to serve tables. Therefore, brethren, pick out from among you seven men of good repute, full of the Spirit and of wisdom, whom we may appoint to this duty. But we will devote ourselves to prayer and to the ministry of the word.” And what they said pleased the whole multitude, and they chose Stephen, a man full of faith and of the Holy Spirit, and Philip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolaus, a proselyte of Antioch. These they set before the apostles, and they prayed and laid their hands upon them. And the word of God increased; and the number of the disciples multiplied greatly in Jerusalem, and a great many of the priests were obedient to the faith. [RSV]

**Today's Gospel Reading** (*Third Sunday, of the Myrrh-bearers*):

The reading is from the Holy Gospel according to Mark (15:43 – 16:8)

Τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ ἐλθὼν Ἰωσήφ ὁ ἀπὸ Ἀριμαθαίας, εὐσχήμων βουλευτής, ὃς καὶ αὐτὸς ἦν προσδεχόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, τολμήσας εἰσῆλθε πρὸς Πιλάτον καὶ ἠτήσατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. ὁ δὲ Πιλάτος ἐθαύμασεν εἰ ἤδη τέθνηκε, καὶ προσκαλεσάμενος τὸν κεντυρίωνα ἐπηρώτησεν αὐτὸν εἰ πάλοι ἀπέθανε· καὶ γνοὺς ἀπὸ τοῦ κεντυρίωνος ἐδώρησατο τὸ σῶμα τῷ Ἰωσήφ. καὶ ἀγοράσας σινδόνα καὶ καθελὼν αὐτὸν ἐνείλησε τῇ σινδόνι καὶ κατέθηκεν αὐτὸν ἐν μνημείῳ, ὃ ἦν λελατομημένον ἐκ πέτρας, καὶ προσεκύλισε λίθον ἐπὶ τὴν θύραν τοῦ μνημείου. ἡ δὲ Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ καὶ Μαρία Ἰωσῆ ἐθεώρουν ποῦ τίθεται. Καὶ διαγενομένου τοῦ σαββάτου Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ καὶ Μαρία ἡ τοῦ Ἰακώβου καὶ Σαλώμη ἠγόρασαν ἀρώματα ἵνα ἐλθοῦσαι ἀλείψωσιν αὐτόν. καὶ λίαν πρωῖ τῆς μιᾶς σαββάτων ἔρχονται ἐπὶ τὸ μνημεῖον, ἀνατείλαντος τοῦ ἡλίου. καὶ ἔλεγον πρὸς ἑαυτάς· τίς ἀποκυλίσει ἡμῖν τὸν λίθον ἐκ τῆς θύρας τοῦ μνημείου; καὶ ἀναβλέψασαι θεωροῦσιν ὅτι ἀποκεκύλισται ὁ λίθος· ἦν γὰρ μέγας σφόδρα. καὶ εἰσελθοῦσαι εἰς τὸ μνημεῖον εἶδον νεανίσκον καθήμενον ἐν τοῖς δεξιῶις, περιβεβλημένον στολὴν λευκὴν, καὶ ἐξεθαμβήθησαν. ὁ δὲ λέγει αὐταῖς· μὴ ἐκθαμβεῖσθε· Ἰησοῦν ζητεῖτε τὸν Ναζαρητῶνα τὸν ἐσταυρωμένον· ἠγγέρθη, οὐκ ἔστιν ὧδε· ἴδε ὁ τόπος ὅπου ἔθηκαν αὐτόν. ἀλλ' ὑπάγετε εἰπατε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ καὶ τῷ Πέτρῳ ὅτι προάγει ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν· ἐκεῖ αὐτὸν ὄψεσθε, καθὼς εἶπεν ὑμῖν. καὶ ἐξελθοῦσαι ἔφυγον ἀπὸ τοῦ μνημείου· εἶχε δὲ αὐτὰς τρόμος καὶ ἔκστασις, καὶ οὐδενὶ οὐδὲν εἶπον· ἐφοβοῦντο γάρ.

At that time, Joseph of Arimathea, a respected member of the council, who was also himself looking for the kingdom of God, took courage and went to Pilate, and asked for the body of Jesus. And Pilate wondered if he were already dead; and summoning the centurion, he asked him whether he was already dead. And when he learned from the centurion that he was dead, he granted the body to Joseph. And he bought a linen shroud, and taking him down, wrapped him in the linen shroud, and laid him in a tomb which had been hewn out of the rock; and he rolled a stone against the door of the tomb. Mary Magdalene and Mary the mother of Joses saw where he was laid. And when the sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, bought spices, so that they might go and anoint him. And very early on the first day of the week they went to the tomb when the sun had risen. And they were saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the door of the tomb?" And looking up, they saw that the stone was rolled back; for it was very large. And entering the tomb, they saw a young man sitting on the right side, dressed in a white robe; and they were amazed. And he said to them, "Do not be amazed; you seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He has risen, he is not here; see the place where they laid him. But go, tell his disciples and Peter that he is going before you to Galilee; there you will see him, as he told you." And they went out and fled from the tomb; for trembling and astonishment had come upon them; and they said nothing to anyone, for they were afraid. [RSV]

- - -

*Instead of "It is truly right..." the Ninth Ode of the feast is chanted:*

Ὁ Ἄγγελος ἐβόα τῇ κεχαριτωμένῃ, Ἀγνῇ Παρθένε, χαῖρε, καὶ πάλιν ἐρῶ, χαῖρε, ὁ σὸς Υἱὸς ἀνέστη τριήμερος ἐκ τάφου.

Φωτίζου, φωτίζου ἡ νέα Ἱερουσαλήμ· ἡ γὰρ δόξα Κυρίου ἐπὶ σὲ ἀνέτειλε. Χόρευε νῦν, καὶ ἀγάλλου Σιών, σὺ δὲ ἄγνή, τέρπου Θεοτόκε, ἐν τῇ ἐγέρσει τοῦ τόκου σου..

*The Angel cried aloud to the Lady full of grace: Rejoice, O pure Virgin; and again I say Rejoice. Your Son has truly risen from the grave on the third day.*

**A**rise, shine! Arise, shine, O new Jerusalem! Shine! For the glory of the Lord has risen upon you. Zion, exult and be glad now. O pure Mother of God, rejoice, celebrating the resurrection of Christ your Son!

*The Festal Communion hymn of Pascha is chanted today, instead of the usual "Praise the Lord...":*

**Σ**ῶμα Χριστοῦ μεταλάβετε, πηγῆς ἀθανάτου γεύσασθε.

**R**eceive the Body of Christ; taste from the immortal fount.

*Instead of "We have seen the true light..." the festal hymn of Pascha is chanted.*

**Χ**ριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν ...

**C**hrist is risen from the dead ...





GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA  
ARCHEPISCOPAL ENCYCLICAL

Prot. No. 130/2024

**Archepiscopal Encyclical on AHEPA Sunday**

May 19, 2024

Unto the Most Reverend and Right Reverend Hierarchs, Pious Priests and Deacons, Monks and Nuns, Presidents and Members of the Parish Councils, Honorable Archons of the Ecumenical Patriarchate, Members of Leadership 100, Day and Afternoon Schools, Philoptochos Societies, Youth, Greek Orthodox Organizations, and entirety of the Christ-loving Plenitude of the Sacred Archdiocese of America:

My beloved brothers and sisters and in the Risen Lord,

Christ is Risen!

On this AHEPA Sunday, when the Greek Orthodox Archdiocese of America celebrates the American Hellenic Educational Progressive Association, let us give thanks to God for AHEPA's resilience and commitment to Hellenic causes worldwide. Not only is AHEPA a tremendous supporter of our Ecumenical Patriarchate and the Mother Church of Constantinople, but the members and friends of AHEPA champion both Greece and Cyprus in the halls of American power. Especially this year, when we observe the tragic fiftieth anniversary of the unjust and illegal Turkish invasion of the sovereign island Nation of Cyprus, the voice of AHEPA is needed now more than ever.

We all know the members of AHEPA to be faithful members of our Church and parishes. They are our neighbors, our friends and our family. That is why we reserve the third Sunday of May as AHEPA Sunday, to recognize these fellow Hellenes of the Diaspora for the amazing contributions they have made to the Omogeneia and to our Hellenic roots.

Therefore, let us take this opportunity to acknowledge AHEPA in every parish across the country, celebrating the history and impact of this marvelous organization of the Greek-American experience with gratitude and appreciation for their most significant contributions to the Church and the Omogeneia.



Christ is Risen! Truly, He is Risen!

With paternal love in our Risen Lord,

† Ἁγίου Ἐλπίδοφορος

† ELPIDOPHOROS  
Archbishop of America

## 2024 Stewardship Pledge Cards are in the Narthex

*(Just ask a member of Parish Council)*



Visit our website to fill out a Stewardship Card for 2024 or to make a donation

<https://stnicksphg>.



<u>2024</u>	<u>STEWARDSHIP</u>
Total Stewards	225 (GOAL 300)
Total Pledged	\$ 129,276.00 GOAL (\$235,000.00)
Avg. Pledge	\$828.69

---

## **YOUTH SAFETY WORKERS**

Who is considered a Youth Safety Worker?

**All Clergymen (Bishops/Priests/Deacons, both Active & Retired)**

**Pastoral Assistants & Youth Directors**

**People assisting, in any ministry, where the participants are under 18 years of age or in high school, whichever is later.**

**Including Parish Youth Safety Administrators, Church School Teachers, Dance Directors, Greek School Teachers, Youth Advisors (including Chaperones & Drivers) and Parish Council.**

**Even... Parents who occasionally help-out but are alone with other people's children.**

Each Youth Safety Worker is required to register yearly with the church.

Registration is available through the church office. In addition, all Youth Safety Workers are required to take two courses (on-line training platform) annually and to complete a background check every other year.

Here is the website: Please register at <https://ncsrisk.org/goarch/>. The first course, Youth Safety, has two parts. The second course, Youth Worker Regulations, has one part. Prompt completion is necessary as one cannot participate in any youth programs without being registered, having a background check, having PA state clearances, and completing the two courses.



## AHEPA NEWS

AHEPA Day today. We Ahepans and Daughters of Penelope will attend church to show appreciation for those past members



From the Church School Desk!

**CHRIST IS RISEN!  
TRULY HE IS RISEN!**

The Church School year is winding down to a close. Church School Graduation is **NEXT** Sunday, May 19, 2024.

I appreciate the support from all of you and thanks for sharing your children with us every Sunday!

Yours in Christ,  
*Miss Michelle*



GOYA Technical Support



During coffee hour, people may bring laptops, Cell phones, tablets etc.!

Some would like to complete an assignment, finish up a work slide, watch a cooking video, and more!

Stop by the goya table during coffee hour with any electronic you are having difficulties with and have a goyan help you out!

---

## ST. JOHN CHRYSOSTOM BOOKSTORE

---

We will be placing an order of icons after the food festival. If there is a specific icon you would like to order, please send an email to [bookstore@stnickspgh.org](mailto:bookstore@stnickspgh.org) by May 24. Please include the type of icon and approximate size you would like to order.

Stop in for supplies you may need for Memorial Day:

charcoal

incense

candles

charcoal grabber

*Celebrating*  
**FATHER'S DAY**

St. Nicholas Philoptochos believes in honoring the men in our lives. Honor your husband, father, grandfather, godfather, brother, uncle or a special friend with a gift to Philoptochos. Your donation will enable us to continue our work of charitable giving to individuals and families in need, area food banks, shelters for the homeless, social service agencies and countless research efforts in the battle against cancer and other catastrophic diseases.

Join us this Father's Day by honoring someone you love with a gift to Philoptochos.

*Make checks payable and send to: St. Nicholas Philoptochos, 419 S. Dithridge St. Pittsburgh, PA 15213, Memo: Father's Day*

**DEADLINE TO SUBMIT NAMES FOR INCLUSION IN BULLETIN – SUNDAY, JUNE 9, 2024**

Enclosed is my gift of \$ \_\_\_\_\_

(minimum gift of \$5.00 per name please — all donations are tax deductible)

Your Name: \_\_\_\_\_

Honorees will receive a special Father's Day acknowledgement card.

The amount of your gift will not be disclosed.

Please accept this gift in **honor** of:

Name: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Please accept this gift in **memory** of:

1. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

*List any additional names and addresses on the back of this flyer and indicate whether donation is in Honor or in Memory.  
Please print clearly.*



# THE 2024 PITTSBURGH SUMMER GREEK FESTIVALS GUIDE

*It's a great tradition, and it's here again: 35 days of Greek Festivals in the Pittsburgh region, so plan well and you can eat Greek all summer! Post this schedule on your refrigerator and share copies with others. We look forward to seeing you!*

## LOCATION

## DATES

- St. Nicholas (Pittsburgh/Oakland) .....May 12-18
- All Saints (Canonsburg) ..... June 3-7
- Holy Cross (Pittsburgh/Mt. Lebanon) ..... June 11-14
- Kimisis Tis Theotokou (Aliquippa) ..... June 13-15
- Holy Dormition (Oakmont) ..... June 28-30
- St. Spyridon (Monessen) .....July 12
- Holy Trinity (Ambridge) .....July 16-20
- Presentation of Christ/Ypapanti (East Pgh.) .....July 18-20
- Holy Trinity (Pittsburgh/North Hills) ..... August 29-September 1

SEE BELOW FOR FESTIVAL HOURS & HOST PARISH WEB SITES. CHECK FOR UPDATES.

## THE 2024 PITTSBURGH SUMMER GREEK FESTIVALS: ALL THE DETAILS

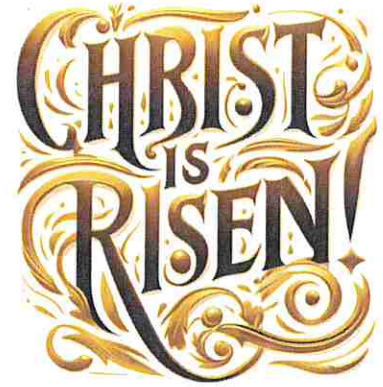
Don't cook tonight...go Greek! Please pass copies on to your friends! Greek food is always enjoyed best with good company!

Parish	Dates	Address	Phone	Website	Hours
Saint Nicholas	May 12-18	419 S. Dithridge Street Pittsburgh (Oakland)	412-682-3866	<a href="http://www.StNicksPgh.org">www.StNicksPgh.org</a>	Sun: 12p-8p; Mon-Fri: 11a-9p; Sat: 1p-9p
All Saints	June 3-7	601 West McMurray Road Canonsburg	724-745-5205	<a href="http://www.AllSaintsCbg.org">www.AllSaintsCbg.org</a>	Mon-Fri: 11a-9p
Holy Cross	June 11-14	123 Gilkeson Road Pittsburgh (Mt. Lebanon)	412-833-3355	<a href="http://www.HolyCrossPgh.org">www.HolyCrossPgh.org</a>	Tue-Thu: 11a-8p Fri: 11a-9p
Kimisis Tis Theotokou	June 13-15	2111 Davidson Street Aliquippa	724-375-5341	<a href="http://www.Theotokou.org">www.Theotokou.org</a>	Thu-Sat: 11a-8p
Holy Dormition	June 28-30	12 Washington Avenue Oakmont	412-828-4144	<a href="http://www.DormitionPgh.org">www.DormitionPgh.org</a>	Fri-Sun: 12p-11p Dinner until 9pm
Saint Spyridon	July 12	1207 Grand Boulevard Monessen	724-684-5411	<a href="http://stspyridon.pa.goarch.org">stspyridon.pa.goarch.org</a>	Fri: 11a-9p
Holy Trinity (Ambridge)	July 16-20	2930 Beaver Road Ambridge	724-266-5336	<a href="http://www.htgoc.org">www.htgoc.org</a>	Tue-Sat: 11:30a-8:30p
Ypapanti (Presentation of Christ)	July 18-20	1672 Electric Avenue East Pittsburgh	412-824-9188	<a href="http://www.ypapanti.net">www.ypapanti.net</a>	Thu-Sat: 11a-9p
Holy Trinity (Pittsburgh)	August 29- September 1	985 Providence Boulevard Pittsburgh (across from Passavant Hospital)	412-366-8700	<a href="http://www.HolyTrinityPgh.org">www.HolyTrinityPgh.org</a>	Thu-Sun: 11a-9p

Thank you for enjoying our great Greek food and visiting our churches. Want to also help these communities feed, minister to and provide health care for the hungry and needy of the Hill District and the Pittsburgh area? Support the Neighbor Resilience Project by visiting [neighborhoodresilience.org](http://neighborhoodresilience.org), a philanthropic ministry united in faith and joined by a desire to provide action-oriented and sustainable solutions for poverty-and-trauma-affected communities in the Pittsburgh area.

This free guide is provided as a public service of Holy Trinity Greek Orthodox Church (Pittsburgh). Online at [HolyTrinityPgh.org/pittsburgh-greek-festivals-guide](http://HolyTrinityPgh.org/pittsburgh-greek-festivals-guide).

## PASCHAL GREETING IN OTHER LANGUAGES



**Albanian** – Krishti u ngjall! Vërtet u ngjall!

**Arabic** – !اقح ماق! احيسلا ماق (*al-Masīh qām! Ḥaqqan qām!*)

**Armenian** – Christos haryav i merelotz! Orhnial e Haroutiunn Christosi! –  
(*Christ is risen! Blessed is the resurrection of Christ!*)

**Bulgarian** – Христос възкръсна! Наистина възкръсна! (*Hristos vyzkryсна!*  
*Naistina vyzkryсна!*)

**Coptic** – ΠιΧριστος αφτωνφ! Ηεν ουμεθμη αφτωνφ! (*Pikhristos Aftonf! Khen*  
*oumethmi aftonf!*)

**Dutch** – Christus is opgestaan! Hij is waarlijk opgestaan!

**English** – Christ is Risen! Truly He is Risen!

**French** – Christ est ressuscité! Il est vraiment ressuscité!

**Georgian** – ქრისტე აღსდგა! ჭეშმარიტად აღსდგა! (*Kriste aḡsdga!*  
*Č'ešmarit'ad aḡsdga!*)

**German** – Christus ist auferstanden! Er ist wahrhaftig auferstanden!

**Greek** – Χριστὸς ἀνέστη! Ἀληθῶς ἀνέστη! (*Khristós Anésti! Alithós Anésti!*)

**Italian** – Cristo è risorto! È veramente risorto!

**Japanese** – ハリストス復活！実に復活！ (*Harisutosu fukkatsu! Jitsu ni fukkatsu!*)

**Korean** – 그리스도께서 부활하 셧네! 참으로 부활하셧네! (*Geuriseudokkeseo*  
*Buhwalhasheotne! Chameuro Buhwalhasheotne!*)

**Latin** – Christus resurrexit! Resurrexit vere!

**Mandarin** – 基督復活了 他確實復活了 (*Jidu fuhuo-le! Ta qushi fuhuo-le!*)

**Norwegian** – Kristus er oppstanden! Han er sannelig oppstanden!

**Polish** – Chrystus zmartwychwstał! Prawd-ziwie zmartwychwstał!

**Portuguese** – Cristo ressuscitou! Em verdade ressuscitou!

**Romanian** – Hristos a înviat! Adevărat a înviat!

**Church Slavonic** – Хрїстоць воскресє! Воистину воскресє! (*Christos voskrese!*  
*Voistinu voskrese!*)

**Spanish** – ¡Cristo ha resucitado! ¡En verdad ha resucitado!

**Slovak** – Christos vstal z mŕtvych! Vpravde vstal z mŕtvych!

**Swahili** – Kristo Amefufukka! Kweli Amefufukka!

# MAY 2024

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<b>19</b> <b>Sunday of the Myrrh-Bearing Women</b>  Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.  <b>Church School &amp; Graduate Sunday</b>  <b>AHEPA Sunday</b>	<b>20</b>	<b>21</b> <b>Sts. Constantine and Helen, Equal-to-the Apostles</b> Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.  <b>Adult Greek Classes</b> 6:30 p.m.	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b> <i>No Greek School</i>
<b>26</b> <b>Sunday of the Paralytic</b>  Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.	<b>27</b> <b>Memorial Day</b> <i>Church Office Closed</i>  <b>Divine Liturgy and Trisagion</b> at Wilkinsburg Cemetery 9:30 a.m.  <b>Trisagion</b> at Homewood Cemetery 12:00 noon	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>30</b>	<b>31</b>	<b>JUNE 1</b>  <b>Greek School</b> 10:00 a.m.
<b>2</b>  <b>Sunday of the Samaritan Woman</b>  Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.  Greek School Graduation	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>
<b>9</b>  <b>Sunday of the Blind Man</b>  Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>  <b>Leavetaking of Pascha</b>  <i>Pan-Orthodox Orthros and Liturgy at Holy Cross in Mt. Lebanon</i>	<b>13</b>  <b>Ascension of our Lord</b>  Orthros 9:00 a.m. Liturgy 10:00 a.m.	<b>14</b>	<b>15</b>